



# Deutsch-französisches Treffen der Belletristik-Verlage

Berlin • 29.-30. Mai 2012

## PROGRAMM

---

**Dienstag, 29. Mai 2012**

Französische Botschaft in Deutschland  
Pariser Platz 5  
10117 Berlin

**Kontakt:** Élisabeth Beyer  
Büro für Buch- und Verlagswesen in Deutschland  
Tel: +49 (0)30/590 03 92 19  
elisabeth.beyer@diplomatie.gouv.fr

**9:00-9:15 → Empfang der Teilnehmer**

**9:15-9h:30 → Grußworte (Auditorium)**

- Maurice Gourdault-Montagne, Französischer Botschafter in Deutschland
- Alain Gründ, Präsident des Bureau international de l'édition française
- Dr. Ingeborg Berggreen-Merkel, Ministerialdirektorin, Abteilungsleiterin bei dem Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien

**9:30-10:00 → Die Bedeutung der Belletristik im französischen und deutschen Verlagswesen heute**

- Jean-Guy Boin, Direktor des Bureau international de l'édition française
- René Strien, Geschäftsführer des Aufbau Verlags, Vorsitzender der AG Publikumsverlage

**10:00-11:30 → Die wichtigsten Tendenzen in der Belletristik in Deutschland und Frankreich  
Wie wird die Literatur des Nachbarn wahrgenommen?**

**Moderation:** Katharina Narbutovic, Deutscher Akademischer Austauschdienst, Leiterin des Berliner Künstlerprogramms

- Bernard Barrault, Éditions Julliard
- Jean Mattern, Éditions Gallimard
- Ulrike Ostermeyer, Ullstein Verlag
- Dr. Delf Schmidt, Verlagslektor

**11:30-13:00 → Wie wird Literatur vermittelt?**

**Moderation:** Daniel Martin, Literaturkritiker für *La Montagne*

- Sabine Wespieser, Sabine Wespieser Éditeur
- Manuel Carcassonne, Éditions Grasset
- Tanja Graf, Graf Verlag
- Joachim Unseld, Frankfurter Verlagsanstalt

**13:00-14 :30 → Mittagsbuffet vor Ort (Rue de France)**

## Nachmittag: Belletristik im digitalen Zeitalter

**14:30-16:00 → Wie verändert sich das Schreiben, welches Verhältnis entsteht zwischen Verleger und Autor?**

**Moderation:** Thierry Chervel, Chefredakteur von *Perlentaucher*

- Paul Otchakovsky Laurens, Éditions POL
- Bernard Comment, Éditions du Seuil
- Dr. Andreas Rötzer, Matthes & Seitz Verlag
- Dr. Thomas Sparr, Suhrkamp Verlag

**16:00-16:30 → Pause (Rue de France)**

**16:30-18:30 → Urheberrechte und Besteuerung: Die neuen Herausforderungen**

**Moderation :** Alain Gründ, Präsident des Bureau international de l'édition française

- Jacques Toubon, ehemaliger Kultur- und Justizminister, Präsident des Deutsch-Französischen Kulturrats
- Antoine Gallimard, Éditions Gallimard, Präsident des Syndicat national de l'édition
- Olaf Zimmermann, Geschäftsführer des Deutschen Kulturrates und Herausgeber der Zeitschrift *politik und kultur*
- Michael Krüger, Hanser Verlag
- Dr. Christian Sprang, Rechtsanwalt, Leiter der Rechtsabteilung des Börsenvereins

**18:30 → Empfang auf Einladung des Französischen Botschafters**

Mittwoch, 30. Mai 2012

Institut français  
Kurfürstendamm 211  
10719 Berlin

**9:30-18:00 → Verlegertag**

- Einzelgespräche zwischen Verlagen

*In Partnerschaft mit*



*Und mit Unterstützung der*

